

**第 MSC.521(106)号决议**  
**(2022 年 11 月 10 日通过)**

**《1974 年国际海上人命安全公约》修正案(第 XV 章)修正案**

海上安全委员会，

忆及《国际海事组织公约》关于本委员会职能的第 28(b)条，

还忆及《1974 年国际海上人命安全公约》(“本公约”)第 VIII(b)条有关除第 I 章规定外适用的本公约附则修正程序，

在其第 106 届会议上，审议了按本公约第 VIII(b)(i)条提出和分发的本公约修正案，

- 1 按本公约第 VIII(b)(iv)条，**通过**本公约修正案，其文本载于本决议附件；
- 2 按本公约第 VIII(b)(vi)(2)(bb)条，**决定**该修正案应于 2024 年 1 月 1 日被视为获得接受，除非在此日期之前，有三分之一以上的本公约缔约国政府或拥有商船合计吨位数不少于世界商船总吨数 50%的缔约国政府已通知秘书长其反对该修正案；
- 3 **提请**本公约各缔约国政府注意，按本公约第 VIII(b)(vii)(2)条，该修正案在按上述第 2 段获得接受后，应于 2024 年 7 月 1 日生效；
- 4 **要求**秘书长，按本公约第 VIII(b)(v)条，将本决议及其附件中所载修正案文本的核正无误副本送交本公约所有缔约国政府；
- 5 **还要求**秘书长将本决议及其附件的副本分发给非本公约缔约国政府的本组织各会员。

## 附 件

### 《1974 年国际海上人命安全公约》修正案

#### 第 XV 章

#### 载运工业人员船舶的安全措施

现有第XIV章(极地水域营运船舶的安全措施)后新增第XV章(载运工业人员船舶的安全措施)如下:

#### “第 XV 章

#### 载运工业人员船舶的安全措施

##### 第 1 条 - 定义

就本章而言:

- 1 工业人员(IP)系指为在其他船舶和/或海上设施上进行海上工业活动而被运输或安置在船上的所有人员。
- 2 《IP 规则》系指由海上安全委员会以第 MSC.527(106)号决议通过的《载运工业人员船舶安全国际规则》，并可能经修正，但此类修正案应按照本公约第 VIII 条关于其附则(除第 I 章外)的适用修正程序的规定予以通过、生效和实施。
- 3 海上工业活动系指与可再生能源或碳氢化合物能源部门、水产养殖、海洋采矿或类似活动的资源勘探和开发相关的(但不限于此)海上设施的建造、维护、退役、营运或维修。
- 4 《高速船规则》系指由海上安全委员会以第 MSC.97(73)号决议通过的《2000 年国际高速船安全规则》，并可能经修正，但此类修正案应按照本公约第 VIII 条关于其附则(除第 I 章外)的适用修正程序的规定予以通过、生效和实施。

##### 第 2 条 - 总则

- 1 如《IP规则》中参照到客船要求，则视为已符合相应的货船要求。
- 2 就本章而言，工业人员不得作为乘客对待或被视为乘客。
- 3 在本章或《IP规则》中，如工业人员数量作为参数出现，其须为载运的工业人员、特殊人员和乘客人数的总和，其中乘客人数不得超过12名。

4 尽管有上述第2.1条的规定，对于适用于第X章的高速船，尽管有《高速船规则》第2至12章和第18章的规定，按照本章要求和《IP规则》核准的船舶须视为已符合《高速船规则》第2至12章和第18章的要求。

### 第3条 - 适用范围

1 除非另有明确规定，本章适用于2024年7月1日或以后建造的载运12名以上工业人员的500总吨及以上的货船和高速货船。

2 2024年7月1日以前建造的、经主管机关按照本组织制定的建议授权载运超过12名工业人员的货船，须在2024年7月1日以后的第一次中间检验或换证检验(以先到者为准)符合《IP规则》第III/1、III/2 (第2.1.7款除外)、IV/7和IV/8条。

3 2024年7月1日以前建造的、经主管机关按照本组织制定的建议授权载运超过12名工业人员的高速货船，须在2024年7月1日以后的第三次定期检验或第一次换证检验(以先到者为准)符合《IP规则》第III/1、III/2(第2.1.7款除外)、V/7和V/8条。

4 在2024年7月1日之前，未经主管机关按照本组织制定的建议授权载运超过12名工业人员的货船和高速货船，不论其建造日期如何，在船上载运超过12名工业人员之前，须符合本章和《IP规则》并照此予以核准。

5 就本章而言，*已建造*一词系按以下规则中所述：

.1 对于货船，第 II-2/1.1.2.1 条，以第 II-2/1.1.3 条作为补充；和

.2 对于高速货船，第 X/1.4 条，以第 X/1.5 条作为补充。

### 第4条 - 其他章节的适用范围

1 本公约其他章节包含的货船规则适用于上述第3.1条所述的船舶，但经本章所做出的修订除外。

2 尽管有上述第4.1条的规定，对于《高速船规则》适用的高速船，《高速船规则》中关于高速货船的规则适用，但经本章所做出的修订除外。

### 第5条 - 要求

1 本章适用的船舶和高速船须：

.1 按适用的第 I 章或第 VIII 章或第 X 章核准为货船或高速货船；

.2 符合《IP 规则》的要求；和

.3 除符合第I/8、I/9和I/10条或《高速船规则》第1.5至1.9节的要求(如适用)，还须按照《IP规则》的规定进行检验和发证。

2 本章适用的持有按上述第5.1条规定签发的证书的船舶和高速船，须符合第I/19或XI-1/4条及《高速船规则》第1.10节中规定的监督(如适用)。为此，此类证书须被视为按第I/12或I/13条签发的证书。”

**RESOLUTION MSC.521(106)**  
**(adopted on 10 November 2022)**

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE  
SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974 (CHAPTER XV)**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECALLING ALSO article VIII(b) of the International Convention for the Safety of Life at Sea, 1974 ("the Convention"), concerning the amendment procedure applicable to the annex to the Convention, other than to the provisions of chapter I,

HAVING CONSIDERED, at its 106th session, amendments to the Convention proposed and circulated in accordance with article VIII(b)(i) of the Convention,

1       ADOPTS, in accordance with article VIII(b)(iv) of the Convention, amendments to the Convention, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2       DETERMINES, in accordance with article VIII(b)(vi)(2)(bb) of the Convention, that the said amendments shall be deemed to have been accepted on 1 January 2024, unless, prior to that date, more than one-third of the Contracting Governments to the Convention or Contracting Governments the combined merchant fleets of which constitute not less than 50% of the gross tonnage of the world's merchant fleet have notified the Secretary-General of their objections to the amendments;

3       INVITES Contracting Governments to the Convention to note that, in accordance with article VIII(b)(vii)(2) of the Convention, the amendments shall enter into force on 1 July 2024, upon their acceptance in accordance with paragraph 2 above;

4       REQUESTS the Secretary-General, for the purposes of article VIII(b)(v) of the Convention, to transmit certified copies of the present resolution and the text of the amendments contained in the annex to all Contracting Governments to the Convention;

5       ALSO REQUESTS the Secretary-General to transmit copies of this resolution and its annex to Members of the Organization which are not Contracting Governments to the Convention.

ANNEX

**AMENDMENTS TO THE INTERNATIONAL CONVENTION FOR THE  
SAFETY OF LIFE AT SEA, 1974**

**CHAPTER XV  
SAFETY MEASURES FOR SHIPS CARRYING INDUSTRIAL PERSONNEL**

The following new chapter XV (Safety measures for ships carrying industrial personnel) is added after existing chapter XIV (Safety measures for ships operating in polar waters):

**"CHAPTER XV  
Safety measures for ships carrying industrial personnel**

**Regulation 1 – Definitions**

For the purpose of this chapter:

1 *Industrial personnel (IP)* means all persons transported or accommodated on board for the purpose of offshore industrial activities performed on board other ships and/or offshore facilities.

2 *IP Code* means the International Code of Safety for Ships Carrying Industrial personnel, as adopted by the Maritime Safety Committee by resolution MSC.527(106), as may be amended, provided that such amendments are adopted, brought into force and take effect in accordance with the provisions of article VIII of the present Convention concerning the amendment procedures applicable to the annex other than chapter I.

3 *Offshore industrial activities* mean the construction, maintenance, decommissioning, operation or servicing of offshore facilities related, but not limited to, exploration and exploitation of resources by the renewable or hydrocarbon energy sectors, aquaculture, ocean mining or similar activities.

4 *HSC Code* means the International Code of Safety for High-Speed Craft, 2000, adopted by the Maritime Safety Committee by resolution MSC.97(73), as may be amended, provided that such amendments are adopted, brought into force and take effect in accordance with the provisions of article VIII of the present Convention concerning the amendment procedures applicable to the annex other than chapter I.

**Regulation 2 – General**

1 Wherever in the IP Code a reference is made to passenger ship requirements, the corresponding cargo ship requirements are deemed to be complied with.

2 For the purpose of this chapter, industrial personnel shall not be treated or considered as passengers.

3 Wherever in this chapter, or in the IP Code, the number of industrial personnel appears as a parameter, it shall be the aggregate number of industrial personnel, special personnel\* and passengers carried on board, where the number of passengers shall not exceed 12.

4 Notwithstanding the provisions of regulation 2.1 above, for high-speed craft to which chapter X applies and notwithstanding the provisions of chapters 2 to 12 and 18 of the HSC Code, a ship certified in accordance with the requirements of this chapter and the IP Code shall be deemed to have complied with the requirements of chapters 2 to 12 and 18 of the HSC Code.

---

\* Refer to the Code of Safety for Special Purpose Ships, 2008.

### **Regulation 3 – Application**

1 Unless expressly provided otherwise, this chapter applies to cargo ships and high-speed cargo craft, of 500 gross tonnage and upwards, constructed on or after 1 July 2024 which carry more than 12 industrial personnel.

2 Cargo ships constructed before 1 July 2024, authorized by the Administration to carry more than 12 industrial personnel in accordance with the recommendations developed by the Organization, shall comply with regulations III/1, III/2 (except for paragraph 2.1.7), IV/7 and IV/8 of the IP Code by the first intermediate or renewal survey, whichever occurs first, after 1 July 2024.

3 High-speed cargo craft constructed before 1 July 2024, authorized by the Administration to carry more than 12 industrial personnel in accordance with the recommendations developed by the Organization, shall comply with regulations III/1, III/2 (except for paragraph 2.1.7), V/7 and V/8 of the IP Code by the third periodical or first renewal survey, whichever occurs first, after 1 July 2024.

4 Cargo ships and high-speed cargo craft, irrespective of date of construction, which prior to the 1 July 2024 have not been authorized by the Administration to carry more than 12 industrial personnel based on the recommendations developed by the Organization, shall comply and be certified in accordance with this chapter and the IP Code prior to the carriage of more than 12 industrial personnel on board.

5 For the purpose of this chapter, the expression *constructed* refers to the description given in regulations:

- .1 II-2/1.1.2.1, as complemented by regulation II-2/1.1.3 for cargo ships; and
- .2 X/1.4, as complemented by regulation X/1.5 for high-speed cargo craft.

### **Regulation 4 – Application of other chapters**

1 The regulations for cargo ships contained in the other chapters of the present Convention apply to ships described in regulation 3.1 above, except as modified by this chapter.

2 Notwithstanding the provisions of regulation 4.1 above, for high-speed craft to which the HSC Code applies, the regulations for cargo craft in that Code apply except as modified by this chapter.

### **Regulation 5 – Requirements**

1 Ships and high-speed craft to which this chapter applies shall:

- .1 be certified as a cargo ship or high-speed cargo craft in accordance with either chapter I or chapter VIII or chapter X, as applicable;

- .2 meet the requirements of the IP Code; and
- .3 in addition to the requirements of regulations I/8, I/9 and I/10 or of sections 1.5 to 1.9 of the HSC Code, as applicable, be surveyed and certified, as provided for in the IP Code.

2 Ships and high-speed craft to which this chapter applies, holding a certificate issued pursuant to the provisions of regulation 5.1 above, shall be subject to the control established in regulation I/19 or XI-1/4, and in 1.10 of the HSC Code, as applicable. For this purpose, such certificates shall be treated as a certificate issued under regulation I/12 or I/13."